

Lettre d'information de la délégation  
académique aux relations européennes et internationales et à la coopération du rectorat de  
l'académie Nancy-Metz

NOUVEAU ! Découvrez le nouveau site de la DAREIC

 <https://dareic.ac-nancy-metz.fr>

## LETTRE N°20 – AVRIL 2019

### CE QU'ON VOUS PROPOSE

---

#### → SPÉCIAL FRANCO-ALLEMAND



[Formations franco-allemandes](#) : formations proposées en automne 2019 par l'OFAJ, s'adressant à des enseignants de toutes les disciplines réalisant des échanges scolaires franco-allemands ou désireux de s'engager dans ce domaine.

#### → EUROPE ET INTERNATIONAL



[Le Brexit en pratique](#) : Concernant les séjours prévus au Royaume-Uni jusqu'au 31 décembre 2020, les ressortissants français et européens pourront continuer de voyager avec leur passeport ou leur seule carte d'identité. Après cette date, il est possible que les voyageurs doivent être munis d'un passeport.



[CIEP Programme séjours professionnels](#) : Les établissements scolaires publics du 2<sup>nd</sup> degré peuvent accueillir un enseignant européen dans le cadre d'un séjour professionnel CIEP. Pays d'origine : Allemagne, Autriche, Espagne, Irlande, Italie, Portugal, Royaume-Uni. Prolongation de la campagne d'inscription jusqu'au 2 mai 2019.



Mobilité individuelle de 4 à 6 semaines en Alberta au Canada : les élèves actuellement en 2<sup>nd</sup>e section européenne anglais peuvent participer à ce programme qui aura lieu en 2019-2020. Plus d'informations sur Partage.



[Semaine des langues vivantes](#) : la quatrième édition de la semaine des langues vivantes se tiendra du lundi 13 mai au vendredi 18 mai 2019. La thématique choisie pour cette année est « Partageons les langues ! ». Elle a pour vocation de mettre en lumière les langues et la diversité linguistique dans les écoles et les établissements. Les différentes actions menées dans les établissements à cette occasion seront présentées sur le site académique. En

informer la correspondante DAREIC de votre secteur.



Programme d'été Women2Women à Boston : programme proposé par le Consulat Général des États-Unis à Strasbourg. Il permet à des jeunes filles de 15 à 19 ans de partir à Boston assister à des conférences qui traitent du statut des femmes et des filles à travers le monde. Plus d'informations sur Partage.



[Électeurs en herbe](#) : programme d'éducation à la citoyenneté mis en œuvre auprès des 11-18 ans dans le contexte d'une vraie campagne électorale. La démarche inclut une simulation d'élections, qui permet aux jeunes de se positionner comme de véritables candidats en lice.

- [Le LP Paul Lapie valorise la mobilité des élèves](#) : Jeudi 28 mars 2019 se tenait au lycée Lapie de Lunéville une conférence de presse relative à la politique d'ouverture internationale de l'établissement. 28 élèves de Terminale Bac Pro vont effectuer leur période de formation en milieu professionnel à l'étranger (Espagne, Irlande, Angleterre, Italie, Belgique et Allemagne en zones transfrontalières).
- [Visite des classes d'immersion en anglais à l'école Jean Jaurès](#) : Lundi 4 février 2019, la Rectrice s'est rendue à l'école élémentaire Jean Jaurès de Nancy pour visiter les classes d'immersion en anglais. L'école Jean Jaurès de Nancy a été l'une des deux premières écoles en France à se lancer dans ce dispositif innovant en septembre 2011. Le collège Guynemer de Nancy est entré dans le dispositif en septembre 2016 afin d'assurer une continuité pour les élèves qui le souhaitent.
- 12 lycéens lorrains en Géorgie : 12 élèves de première issus de plusieurs établissements de l'académie sont partis début février aux Etats-Unis, en Géorgie, pour une période de 3 semaines. Ce déplacement a eu lieu dans le cadre du partenariat officiel mis en place entre l'Académie de Nancy-Metz et le Département de l'Education de Géorgie. La restitution du projet aura lieu le 20 juin en présence de la Rectrice.
- Programme Benjamin Franklin 2019 (proposé par le Consulat Général des États Unis à Strasbourg) : Yasmina Habat, élève de terminale littéraire au lycée Pierre et Marie Curie (Neufchâteau), a été sélectionnée pour représenter le Grand Est. En compagnie de 44 autres jeunes (34 Européens et 10 Américains), elle se rendra pendant 4 semaines en juin/juillet dans les locaux de la Purdue University à West Lafayette en Indiana et participera à un programme intensif de cours, d'ateliers, de travaux et de visites culturelles.
- [Des élèves canadiens en Lorraine](#) : pour la seconde partie de l'échange avec Northwestern Alberta, des élèves de Grande Prairie ont séjourné dans notre académie du 11 mars au 7 avril ; ceux de Calgary sont arrivés le 19 avril dernier pour une durée de 4 semaines.
- [Un partenaire canadien pour l'école Georges de la Tour](#) : Adrienne Fehr, directrice-adjointe de Saint-Gérard, établissement canadien de Grande Prairie, s'est rendue début avril à l'école Georges de la Tour à Seichamps pour une semaine en job-shadowing (observation de classe). Un partenariat est en cours de construction entre les deux établissements.
- Séminaire d'été pour les enseignants du secondaire aux États-Unis : Madame Sylvie Brown, enseignante d'anglais au lycée Jean-Auguste Margueritte (Verdun), a été sélectionnée pour participer au séminaire qui se déroulera du 8 juin au 13 juillet 2019 à l'Institute for Training and Development à Amherst, Massachusetts. Ce programme aborde de manière pluridisciplinaire la notion de « Rêve américain ». Les 20 participants, venus de 18 pays différents, assisteront à des cours, ateliers pédagogiques, et tables-rondes et profiteront de visites et de voyages de terrain.
- [Mirabee](#) : Françoise Norel et David Kerr, organisateurs du projet de mobilité enseignants écossais, en visite dans les écoles primaires meusiennes
- [Semaine de l'Argentine](#) : L'académie de Nancy-Metz a mis l'Argentine à l'honneur pendant la semaine du 18 au 22 mars 2019, sur le thème des fêtes en Argentine. 17 établissements se sont mobilisés pour faire de cet évènement une belle réussite.
- Dernière étape du [projet d'échanges scolaires Erasmus+ au lycée Claude Gellée](#) à Epinal : cinq pays d'Europe (Pologne, Grèce, Italie, Allemagne et France) se sont réunis sur le thème « respect, tolérance et ponts entre les peuples ». Durant cette semaine, les partenaires ont participé à des activités pour mieux se connaître et tisser des liens.

- [Première journée transfrontalière des enseignants de langue](#) : L'académie de Nancy-Metz et le Goethe Institut ont organisé la première Journée transfrontalière des enseignants de langue le 23 mars 2019 au Lycée de la Communication de Metz. « Langue du voisin & plurilinguisme » est le thème autour duquel les enseignants de français en Allemagne et les enseignants d'allemand en France ont échangé.
- [Séminaire interculturel](#) : Samedi 23 mars 2019, à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sarrebruck, 13 jeunes de Sarre et de Lorraine ont participé à un séminaire interculturel pour se préparer à leur stage dans le pays voisin. Côté français, les jeunes viennent du lycée Colbert de Thionville (BTS SAM), du lycée Jean de Pange de Sarreguemines (BTS CI), du lycée Louis Vincent de Metz (BTS CIRA) et de l'ISFATES de Metz.
- [Visites d'entreprises en Allemagne frontalière](#) : Lundi 11 mars 2019, les étudiants en BTS SAM et CI du lycée Charles de Foucauld de Nancy se sont rendus à Zweibrücken pour visiter 2 entreprises. Jeudi 7 mars 2019, trois classes du lycée Margueritte de Verdun se sont rendues dans une usine de montage à Sarrelouis. Le mardi 2 avril, les élèves de 2nde et de 1ère MEI du lycée professionnel Ligier-Richier de Bar-le-Duc se sont rendus à Blieskastel pour visiter la société Hager. Les sorties ont été en partie financées par le programme INTERREG CAMT de l'académie de Nancy-Metz.
- [Back to school](#) : Une fonctionnaire de l'Union Européenne s'est rendue au lycée Henri Vogt de Commercy et au lycée de la Communication pour parler de l'Europe et échanger avec les élèves.
- [Soirée en famille lorraine](#) : une nouvelle édition d'un « dîner en famille » le 12 mars dernier a permis de mettre en relation 14 étudiants américains du campus international du Georgia Institute of Technology et des élèves français de 1ère et de Terminale scolarisés dans des établissements de Metz et son agglomération.
- [Une délégation d'enseignants de l'AEFE en stage dans l'académie](#) : 28 professeurs de lettres et de langue vivante exerçant dans des établissements français de 20 pays sont venus suivre un stage de formation à Nancy et à Metz du 27 mars au 05 avril. Une 1<sup>ère</sup> session avait également eu lieu début mars pour 29 enseignants d'histoire-géographie et de SVT.
- Label d'excellence CERTILINGUA - réunion d'information le 7 juin : les lycées, qui proposent au moins une section européenne en anglais ou en allemand, sont conviés à une réunion d'information sur le label vendredi 7 juin de 10h à 12h dans l'amphithéâtre du rectorat au 6 rue du manège à Nancy. Cette certification gratuite a pour objectif de valoriser les compétences plurilingues (niveau B2 du CECRL) et interculturelles des élèves dans deux langues vivantes étrangères dont une en section européenne.



## À VOS AGENDAS

### Mai 2019

- 02/05 : date limite de candidature au programme de mobilité individuelle Trans'Alp (Italie)
- 02/05 : date limite d'inscription pour l'accueil d'un enseignant européen dans le cadre du programme "séjours professionnels" (CIEP)
- 06/05 : date limite de candidature pour le programme Women2Women à Boston
- 13/05 au 18/05 : 4<sup>ème</sup> édition de la semaine des langues vivantes
- 22/05 : date limite de candidature pour le programme de mobilité individuelle au Canada

### Juin 2019

- 07/06 : réunion d'information label Certilingua (amphithéâtre du Rectorat site Mably)



## N'OUBLIEZ PAS

---

- Pour les déplacements à l'étranger, une déclaration sur le site ARIANE est obligatoire. Il faut également que les établissements renseignent l'application « séjours pédagogiques » au minimum 2 semaines avant le départ.
- À la demande de l'Ambassade de France aux États-Unis, les mobilités vers les USA doivent dorénavant faire l'objet d'une déclaration plus détaillée (liste précise des élèves et des accompagnateurs, ville(s) de séjour et état(s), programme détaillé du séjour, calendrier de séjour).
- [L'autorisation de sortie de territoire est rétablie à partir du 15/01/17](#) : dans le cadre d'un voyage scolaire, l'enfant qui quitte le territoire sans être accompagné d'un titulaire de l'autorité parentale devra présenter une pièce d'identité, un [formulaire d'autorisation de sortie de territoire CERFA](#) signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale, une photocopie du titre d'identité du parent signataire.
- Si votre établissement est inscrit dans un projet Erasmus+ ou Interreg, toute communication ou publication en relation avec le projet doit mentionner que le projet fait l'objet d'un financement de la part de l'Union Européenne et doit comporter l'emblème de l'UE ainsi que le logo officiel du programme Erasmus+/Interreg.



## DOCUMENTATION

---

- [Des projets clés en main](#) pour débiter un partenariat
- [Fiche de recherche de partenaires européens](#) avec eTwinning
- [Formulaire de recherche de partenaire étranger](#)
- Le Parlement Européen met à la disposition des établissements scolaire un nouvel outil pédagogique intitulé « Europe@school », qui comprend un manuel des enseignants ainsi qu'un cahier de l'élève (site DAREIC)
- [Guide « Comment développer l'ouverture européenne et internationale de son établissement scolaire ? »](#) (produit par l'Agence Erasmus+ France et le réseau Canopé)
- [Guide de la mobilité en Europe à l'usage des enseignants et des personnels éducatifs](#) (site DAREIC)
- [Formalités administratives liées à la mobilité](#) (site DAREIC)

Pour contacter la DAREIC :

Rectorat de Nancy Metz – DAREIC  
2 rue Philippe de Gueldres  
CO 30013 - 54035 NANCY Cedex  
03.83.86.20.14  
ce.dareic@ac-nancy-metz.fr  
Site : <https://dareic.ac-nancy-metz.fr>  
Twitter : @DAREICNancyMetz

☞ Plus près de chez vous, des correspondants à l'international :

- Nancy-Lunéville-Toul / Pont à mousson : Caroline REMONT ([caroline.remont@ac-nancy-metz.fr](mailto:caroline.remont@ac-nancy-metz.fr))
- Briey-Jarny-Longwy / Thionville-Rombas / Metz : Adeline SAVERNA ([adeline.saverna@ac-nancy-metz.fr](mailto:adeline.saverna@ac-nancy-metz.fr))
- Meuse : Evelyne AMBLES ([evelyne.ambles@ac-nancy-metz.fr](mailto:evelyne.ambles@ac-nancy-metz.fr))
- Bassin houiller-Sarrebouurg-Sarreguemines : Sandrine MOTSCH ([sandrine.motsch@ac-nancy-metz.fr](mailto:sandrine.motsch@ac-nancy-metz.fr))
- Vosges : Florence DUBOC ([florence.duboc@ac-nancy-metz.fr](mailto:florence.duboc@ac-nancy-metz.fr))

☞ Coordonnateur CAMT : David SARRADO (03.83.86.23.55 / [ce.camt@ac-nancy-metz.fr](mailto:ce.camt@ac-nancy-metz.fr) ou [david.sarrado@ac-nancy-metz.fr](mailto:david.sarrado@ac-nancy-metz.fr))